

# Kyungwoo Chun

Estimado amigo/a:

Del 31 de octubre del 2008 al 31 de enero de 2009, el artista coreano, nacido en Seúl, **Kyungwoo Chun** va a llevar a cabo en el Centro Huarte una performance instalación que bajo el título **“El Peso del dolor”** implicará a mil personas. Esta acción acompañará su exposición **Thousands** (Chun) uno de sus proyectos más ambiciosos hasta la fecha.

**Kyungwoo Chun** es actualmente uno de los artistas más relevantes de Corea y esta será su primera presencia en un Centro de Arte Contemporáneo en España.

Título: **“El peso del Dolor”**, 2008

*(Una performance e instalación)*

Por favor toma este pañuelo rojo y llénalo de piedras que encuentres en la calle o en cualquier parte. Tú decides su tamaño así como el número de piedras, siempre que consideres que estas representan el peso del sufrimiento que soportas actualmente.

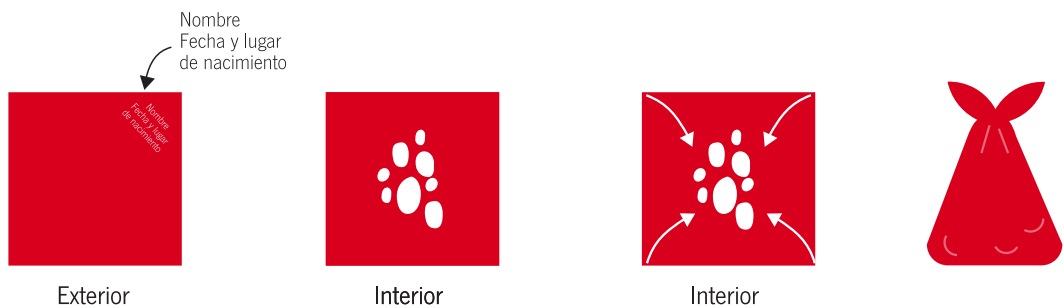
Por favor escribe en la parte exterior del pañuelo (con un rotulador negro y de trazo grueso) tu nombre, fecha y lugar de nacimiento, haciendo posteriormente, a modo de atillo, un nudo central con las cuatro esquinas del pañuelo.

Tu participación como artista en la exhibición, es una interpretación libre y creativa. Preguntándote honestamente cuánto pesa y en cuanto fijarías tu dolor.

Todas las muestras recogidas se instalarán en la exposición dentro del proyecto de **MILES**.

Esta acción forma parte de una serie de performances llevadas a cabo con ocasión de la exposición itinerante **MILES**, creando un excepcional encuentro transcultural con 1.000 fotografías de ciudadanos chinos que figurarán en la exposición.

## **THOUSANDS (CHUN)**



**Huarte**

Arte Garaikideko  
Zentroa

Centro de Arte  
Contemporáneo

# Kyungwoo Chun

Lagun hori:

2008ko urriaren 31tik 2009ko urtarrilaren 31ra, **Kyungwoo Chun** artista korearra, Seulen jaioa, performance-instalazio bat egitekoa da Huarte Zentroan **“Minaren Pisua”** izenaz, eta milaka pertsonak hartuko dute parte. Ekintza hori Milaka (Chun) erakusketan txertatuko da, orain arteko bere proiektu handienean.

**Kyungwoo Chun** Koreako artista nabarmenetako bat da egun eta hau izango da bere lehenengo aldia Espainiako Arte Garaikideko Zentro batean.

Izena: **“Minaren Pisua”**, 2008

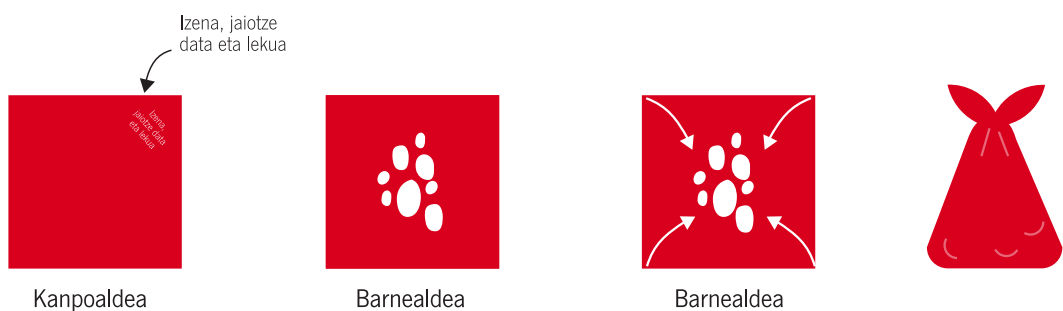
(*Performancea eta instalazioa*)

Mesedez hartu zapi gorri bat eta bete kalean edo edozein tokitan aurkitutako harriz. Zeuk erabaki tamaina eta harri-kopurua, betiere egun jasaten duzun sufrimenduaren pisua adierazten dutela uste baduzu.

Mesedez idatzi zapiaren kanpoaldean (errotuladore beltzaz eta lodiaz) zure izena, jaioteguna eta tokia eta, gero, egin zapiaren lau izkinekin korapilo bat bertatik heltzeko.

Erakusketan artista moduan parte hartuz, interpretazio librea eta sortzailea egiten duzu. Galdetu zintzotasunez zeure buruari zure minak zenbat pisatzen duen eta zenbatean zehaztuko zenukeen.

Ekintza hori **“MILAKA”** erakusketa ibiltarian egindako performancetako bat da; hartara, kultura arteko topaketa paregabea sortuko dugu erakusketan erakusgai izango diren Txinako herritarren 1.000 argazkirekin.



**Huarte**

Arte Garaikideko  
Zentroa

Centro de Arte  
Contemporáneo